

டே: 14வள்ளுவர் ஆண்டு 2029 மார்கழி 22 புதன்திங்கமை (06-01-1999) UTHAYAN-A Lively National Tamil Daily கதிர்: 35

## பேச்சுக்கள் மூலம் தீர்வு காணுமாறு கேட்கின்றார் அஸ்கீரிய மீடாதீபதி!

### யாரேனும் மத்தியஸ்தம் வகிக்கலாம் என்கிறார்

கொழும்பு, ஜனவரி 6

“யுத்தம் முடிவின்றி தொடர்ந்து கொண்டிருக்கின்றது. இதற்கு முடிவு காண்பதற் காக யாரேனும் மத்தியஸ்தம் வகிப்பதோடு பேச்சு மூலம் தீர்வு காண்பதற்கும் முன்முயற்சி எடுக்கப் படவும் வேண்டும்.”

இவ்வாறு வலியுறுத்தியிருக்கின்றார் அஸ்கீரிய பீடத்தின் மகாநாயக்கர் பலிப்பானே மீண்டானந்த தேரேர்.

நீா, அரசமெடு விவகார அமைச்சர் ஜி. எல். பீரிஸ் இரண்டாரு நினங்களுக்கு மூன்றார் மகாநாயக்கரைச் சந்திக்க அஸ்கீரிய விகாரைக்குச் சென்றபோதே அவர்டம் மகாநாயக்கர் இவ்வாறு கூறினார்.

அமைச்சர் பீரிஸிடம் மகாநாயக்கர் மேலும் கூறியதாவது:-

தொடர்ந்து செல்லும் யுத்தம் நாட்டுக்கு பெரும் தலையிடியாக உள்ளது. இதனால் சிங்கள், தமிழ், முஸலிம்கள் விணாக உயிரிழக்கின்றனர்.

யுத்தம் விரைவில் முடிவடையும்என்கிற தெரியவில்லை.

பிரச்சினைக்குத் தீர்வுகாண்டாரேனும் மத்தியஸ்தம் வகிக்கவேண்டும்.

அதனாடே பேச்சு நடத்தி யுத்தத்திற்கு முடிவுகாண்டும் பக்கம் பார்க்க.

(9 ஆம் பக்கம் பார்க்க)

### திருமலை பயணிகளுக்கு பயண ஏற்பாடு இல்லை

கொழும்பு, ஜன. 6

வடக்குக்கான நிவாரணப் பொருள்களை ஏற்றுக் கொண்டு ‘லங்கா முடித்த’ கப்பல் அடுத்த சில தினங்களில் காங்கேசன்துறை நோக்கிப் புறப்படவிருக்கிறது என்று வடமாகாண மீன் குடயமர்வு, புனர்வாழ்வு அதிகார ஒருவர் அதிகாரி ஒருவர்

நேற்றுத் தெரிவித்தார்.

கொழும்பில் இருந்து நேரடியாக இக்கப்பல்லிகாங்கேசன் துறை செல்லும் என்றும்—

திருகோணமலையில் தங்கியுள்ள மக்களை இக்கப்பல்லில் ஏற்றிச் செல்ல முடிவுகாண நிலையே உள்ளது என்றும்—

அவர் மேலும் சொன்னார்.

(9 ஆம் பக்கம் பார்க்க)

### யுவதிகளின் விடுதிகளை இரவில் சோதனையிடாதீர் புளோட் வற்புறுத்துகிறது

கொழும்பு, ஜன. 6

கொழும்பில் தமிழ்ப் பெண்கள் தங்கியிருக்கும் விடுதிகளை இரவு நேரக்களில் சோதனை செய்வதை தவிர்க்க வேண்டும் என்று புளோட் அமைப்பின் உபத்திலை வர் என். மாணிக்கதாசன் ஜனாதிபதி யைக் கேட்டுள்ளார்.

ஜனாதிபதி கு நேற்று

ஜி. சி. ச. (சாதாரண) பாட்சை:

விடைத்தாள்கள் திருத்தம்

பணி இன்று ஆரம்பம்

யாழ்ப்பாணம், ஜன. 6 ஜி. சி. ச. (சாதாரண) தறப்பர்த்தைவிடைத்தாள்களைத் திருத்தம் பணி இன்று வேம் படி மகளிர் கல்லூரியில் ஆரம்பமாகுகின்றது.

திருத்துவதற்கான விடைத் தாள்கள் நேற்று செஞ்சிலு

வைச் சர்வதேசக் கப்பல் மூலம் யாழ். வலயக் கல்விப் பணிப்பாளர் கலாநிதி என். தனிகாசலம்பிள்ளையினால் எடுத்து வரப்பட்டன.

விடைத்தாள்கள் திருத்தும் பணிக்கு நியமிக்கப்பட்டுள்ள (9 ஆம் பக்கம் பார்க்க)

### கிழக்கிலும் வன்னியிலும் மழையால் பெருவெள்ளம்

யாழ்ப்பாணம், ஜன. 6

கிழக்கு மாகாணத் திலும் வன்னியிலும் தொடர்ந்து கொண்டிரும் மழை மற்றும் வெள்ளம் காரணமாக சுயர் 20 ஆயிரம் குடும்பங்கள் பாதிக்கப்பட்டுள்ளன என்று அந்தந்தப் பகுதிக் கெய்தியாளர்கள் அறி விக்கிறார்கள்.

மட்டக்களப்பு மாவட்டத் தில் தொடர்ந்து மழையால் ஆயிரத்து 100 குடும்பங்கள் பாதிக்கப்பட்டுள்ளன. 10 ஆயிரம் ஏக்கர் நெற்பாசிர் வெள்ளக்கிழவுள்ளது.

இங்கினியாகல் குளத்தின் நீர்மட்டம் 90 அடி உயர்ந்துவிக்களில் மட்டும் 9 ஆயிர

ரத்து 324 குடும்பங்கள் மழையால் பாதிக்கப்பட்டுள்ளன.

பொதுமண்டபங்களில் தங்கவைக்கப்பட்டுள்ள இவர்களுக்கு சமைத்து உணவு வழங்கப்படுகின்றது.

அம்பாறை மாவட்டத்தில் தொடர்ந்து மழையால் ஆயிரத்து 100 குடும்பங்கள் பாதிக்கப்பட்டுள்ளன. 10 ஆயிரம் ஏக்கர் நெற்பாசிர் வெள்ளக்கிழவுள்ளது.

மட்டக்களப்பு மாவட்டத் தில் உள்ள உன்னிச்சைக்குளம், ரூம் குளம், நூரிசுக்குளம் பக்கம் பார்க்க)

நீர்மட்டம் உயர்ந்தால் குளம் நிரம்பி வழியும் என்றும் தெரிவிக்கப்பட்டது.

மட்டக்களப்பு - கொழும்பு பாதையில் மன்னம்பிட்டியில் வீதிக்கு மேலால் 6 அடி உயரத்துக்கு நீர் பாய்வதால் மட்டக்களப்பில் இருந்து வெளியிடங்களுக்கான போக்குவரத்து துண்டிக்கப்பட்டுள்ளது.

மட்டக்களப்பு மாவட்டத் தில் உள்ள உன்னிச்சைக்குளம், ரூம் குளம், நூரிசுக்குளம் பக்கம் பார்க்க)

இனப்பிரச்சினைத் தீர்வு விட்யத்தில்

### வெளிநாடுகள் பலவும் பங்குபற்ற வேண்டும்!

#### டக்ளஸ் தேவானந்தா கருத்து

கொழும்பு, ஜன. 6

இனப்பிரச்சினைக்குத் தீர்வு காருக்கும் விடயத்தில் இந்தியா உட்பட நேற்றும் தெரிவித்தார்.

கொழும்பில் பேச்சாளர் கே. தவராஜா, ஆலோசகர் கலாநிதி விக்கினேஸ் வரன் ஆகியோரும் இச்சந்திப்பில் போது உடனிருந்தனர்.

(9 ஆம் பக்கம் பார்க்க)

கொழும்பு வந்துள்ள பிரிட்டிஷ் விபரல்

ஆனநாயக் கட்சியின் நாடாஞமன்ற உறுப்பினர் சைமன் ஹியூஜை நேற்று முன்தினம் சந்தித்துப் பேசிய போதே அவர் இவ்வாறு தெரிவித்தார்.

எ. பி. டி. பியின் பேச்சாளர் கே. தவராஜா, ஆலோசகர் கலாநிதி விக்கினேஸ் வரன் ஆகியோரும் இச்சந்திப்பில் போது உடனிருந்தனர்.

(9 ஆம் பக்கம் பார்க்க)

ஜி.நாயக் கட்சியின் நாடாஞமன்ற உறுப்பினர் சைமன் ஹியூஜை நேற்று முன்தினம் சந்தித்துப் பேசிய போதே அவர் இவ்வாறு தெரிவித்தார்.

எ. பி. டி. பியின் பேச்சாளர் கே. தவராஜா, ஆலோசகர் கலாநிதி விக்கினேஸ் வரன் ஆகியோரும் இச்சந்திப்பில் போது உடனிருந்தனர்.

(9 ஆம் பக்கம் பார்க்க)

பிரிட்டிஷ் எம். பியை வன்னிசெல்லக் கோரிக்கை

கொழும்பு, ஜன. 6

‘லண்டனிலும் காரும்பி விடயத்தில் இந்தியா உட்பட நேற்றும் தெரிவித்துப் பேசிய போதே அவர் இவ்வாறு தெரிவித்தார்.

இராணுவக் கட்டுப்பாட்டில் ஸாதாரணமாக காங்கேசன் கேள்வு மக்கள் படும் அவைகள் கென்றில் சென்று மக்கள் படும் அவைகள் கென்றில் பாருங்கள்’.

கொழும்பு வந்திருக்கும் பிரிட்டிஷ் நாடாஞமன்ற உறுப்பினர் சைமன் ஹியூஜை விடம் இவ்வாறு தெரிவித்தார் தீர்வு கேட்டுக் கொண்டார்.

அங்கு செல்ல அனுமதி கிடைக்காவிட்டால் — ஆகக் குறைந்தது வலுணியாவுக்கா வதுசென்று—அங்குள்ளிலை மையை நேற்று கண்டறியும்படி சித்தார்த்தன் அவரைக் கேட்டுக் கொண்டார்.

அங்கு செல்ல அனுமதி கிடைக்காவிட்டால் — ஆகக் குறைந்தது வலுணியாவுக்கா வதுசென்று—அங்குள்ளிலை மையை நேற்று கண்டறியும்படி சித்தார்த்தன் அவர் கேட்டுக் கொண்டார்.

(2)

## யாழ்ப்பாணம் வணிகர் கழகம்

சுகல வர்த்தகர்களுக்குமான  
அன்னான வேண்டுகோவி

1999 ஆம் ஆண்டு தை மாதம் 6, 7, 8, 11, 12, 13, 18, 20, 21, 22 ஆகிய திங்கிளில் முற்பகல் 9-00 மணி தொடக்கம் பிற்பகல் 2-00 மணி வரை கச்சேரி நிறுவைகள், அளவைகள் தினைக்களத்தில் நிறுவைகள், அளவைகள் நிறுக்கும் கருவிகள் பரிசோதித்து முத்திரையிடப்படுமெனவும் சுகல வர்த்தகர் களும் தங்களின் தராசுகளுக்கு முத்திரையிடும்படியும் அன்புடன் கேட்டுக்கொள்ளுகின்றோம்.

-- யாழ்ப்பாணம் வணிகர் கழகம்

இல: 27, நவீன எந்தை (மேல்மாடி),  
யாழ்ப்பாணம். (ச/6023)

## நிறு ரியூசன் சென்றர்

கோண்டாவில்.

A/L 2001

இணைந்த கணிதம்: A. பத்மநாதன்

பொதகவியல்: T. சம்பந்தன்

இரசாயனவியல்: S. மகேஸ்வரன்

ஆரம்பம்:- 07 - 01 - 99

(வியாழன் 3-00 மணி)

(61961)

## பொது அறிவித்தல்

யாழ்ப்பாண மாநகர சபை எல்லைக்குட்பட்ட சுகல வர்த்தக நிலையங்களினதும் (சந்தைகள், பல நோக்குக் கூட்டுறவுக் கங்கங்கள் உட்பட) நிறுவைகள், அளவைகள், நிறுக்கும் கருவிகள் அனைத்திற்கும் பின்வரும் திங்கிளில் யாழ்ப்பாணம் செயலகத் தில் காலை 9.00 மணி முதல் பிற்பகல் 14.00 மணி வரை பரிசோதகரால் பரிசோதித்து முத்திரையிடப்படும் என மேலதிக அரசாங்க அதிபர் அவர்கள் அறிவித்துள்ளார்.

இச் சந்தர்ப்பத்தை சுகல வர்த்தக நிலையங்களும் பயன்படுத்துமாறு கேட்டுக் கொள்ளப்படுகின்றனர்.

06-01-1999	07-01-1999
08-01-1999	11-01-1999
12-01-1999	13-01-1999
18-01-1999	20-01-1999
21-01-1999	22-01-1999

மாநகர சபை,  
யாழ்ப்பாணம்.  
05-01-1999

மாநகர ஆணையாளர்  
யாழ்ப்பாணம்.  
(ச/6022)

## கன்னாகம் ப. நோ. கூ. சங்கம் (வ-து) குன்னாகம்.

மகளிர்களுக்கான அடிப்படை மனையியற்பயிற்சிநெற்குக்கு விண்ணப்பம் கோரல் - 1999

மேற்படி பயிற்சி நெறிக்கு சங்க எல்லைப் பரப்பில் வசிக்கும் மகளிர்களிடமிருந்து விண்ணப்பங்கள் கோரப்படுகின்றன.

பயிற்சி பெற விரும்புவோர், சங்கத்தால் விநியோகிக்கப்படும் விண்ணப்பப் பத்திரங்களைப் பெற்று, பூர்த்தி செய்து, 25-01-99 க்கு முன்னர் விண்ணப்பங்களை ‘பொதுமுகாமையாளர், பல நோ. கூ. சங்கம், சுன்னாகம்’ என்ற முகவரிக்கு நேரிலோ அல்லது தபால் மூலமோ அனுப்புமாறு கேட்டுக் கொள்கின்றோம்.

பொதுமுகாமையாளர்.

சுன்னாகம் பல நோ. கூ. சங்கம்,  
சுன்னாகம்.  
04.01.99

(ச/6021)

## கண்ணீர் அஞ்சலி

எமது கல்லூரியின் ஸ்தாபகரின் மகனும் முன்னாள் ஆசிரியருமாகிய

## அத்தியார் அருணாசலம் பாலசுப்பிரமணியம்

அவர்களுக்கு எமது கண்ணீர்ப்பூக்களைக் காணிக்கையாக்குகின்றோம்.

ஆசிரியர் கழகம்  
யா/அத்தியார் இந்துக் கல்லூரி  
நீர்வேவி.

(61960)

## கால்வாரை நடவடிக்கை

யாழ்ப்பாணம் வண்—வட கிழக்கு அருள் மிகு கொண்ட லடி விநாயகர் ஆலய வருடாந்த அலங்கார உற்சவம் எதிர்வரும் 21 ஆம் திங்கி ஆரம்பமாகி ஒன்பது தினங்கள் நடைபெறும்.

29 ஆம் திங்கி மாலை 5 மணிக்கு தேர்த்திருவிழாவும் மறுநாள் காலை 7 மணிக்கு தீர்த்தத் திருவிழாவும் நடைபெறும். (உ-6)

தொபுரம் கொட்டடியம் பதி அருள்மிகு ஸ்ரீ முத்துமாரி யம்பாள் ஆலயத்தில் இன்று மாலை 5-30 மணிக்கு விசேட அபிஷேகம், பூசை, ஆராதனையுடன் பூரத்திருவிழா நடைபெறும். (உ-30)

## BOSCO

25, ரங்கா வதி.

### Spoken English

by: BRITTO

ஆரம்பம்: 09 - 01 - 99  
3-00 மணி.

### கலை, வர்த்தகம்

| 2001 |

ஆரம்பம்: 08 - 01 - 99  
மாலை 3 மணி

Common General  
திரு. செல்வம் (B. A.)  
(61963)

## A/L98 DAY CLASS

### கணக்கீடு

நூ பாலவாசன்

ஆரம்பம்: 07 - 01 - 99

வியாழன் 8.10 A.M

குறிப்பு: ★ வாரத்தில் 8

மணித்தியால வகுப்புகள்

## விக்னா கல்வி நிறுவனம்

(61948)

## ராஜர்

யாழ்ப்பாணம்.

நெப்போவியன், நாஸ்

நேவயானி, மனிவன்னன்

நடித்த கிழக்கும் மேற்கும்

முதல் வாரம்

10-30, 2-00, 5-00

[ச/5958]

## வியேட்டி தியேட்டர்

அச்சுவேலி

இன்று முதல்

ரூஜியின்

நல்லவனுக்கு

நல்லவன்

தினசரி:- 10.30, 2.30

(பழைய நேரம்)

T. P. No. 070-212223

(61826)

## நாகமல்

சினிமா

குன்னாகம்.

அஜித், நேவயானி

நடித்த

காதல்கோட்டை

காட்சிகள்: 10.30, 2.30

(61956)

## கால், வரய் நோயைக் கட்டுப்படுத்த நடவடிக்கை

யாழ்ப்பாணம், ஜூ. 6 மாத் கூடாவில் கால் நடைகளுக்கு ஏற்பட்டுள்ள கால், வாய் நோயைக் கட்டுப்படுத்தும் நடவடிக்கைகளில் கால்

### அதியார்கள்

### கூட்டம்

யாழ்ப்பாணம், ஜூ. 6 மாத் கால் நடை வைத்திய அதிகாரி பிரிவிலும் கால் நடை வைத்திப்பர்கள் கால், வாய் நோய் காலால் பாதிக்கப்பட்ட காலநடைகளுக்கு தடுப்பு சில வினாப் போட்டு வருகிறார்கள்.

(இ-3)

தடுப்பு நடவடிக்கைகளை ஆரம்பித்த பின்னர் கால், வாய் நோய் குறைந்து வருவதாக மேற்படி தினைக்கள் அதிகாரிகள் தெரிவித்தனர்.

(இ-3)

## மரண அறிவித்தல்கள்

### அத்தியார்

### பாலசுப்பிரமணியம்

நீர்வேவியைச் சேர்ந்த அமரர் அத்தியார் (ஸ்தாபகர் அத்தியார் இந்துக்கல் லூரி) அவர்களின் ஏகபுத்திரன் அ. பாலசுப்பிரமணியம் 4 - 1 - 1999 இல் காலமாகி விட்டார்.

அன்னார் சிவபாக்கிப்பத்தின் அன்புக் கணவரும், பா. மனோகரன், இலங்கைநாதன் புல்பரானி (லண்டன்), பா. சிவசங்கரன், காலஞ்சென்ற செல்வி பா. தங்கராணி (ஆசிரியை), பா. அருணாசலமுத வியார் (ஜேர்மனி), பா. காசிநாதமுதவியார் (இந்தியா), செல்வி பா. இராசராசேல்வரி (ஆசிரியை ஆவரங்காலன்) ஆகியோரின் தகப்பனுமாவார்.

அன்னாரின் இறுதிக்கிரியைகள் இன்று (6-1-1999) புத

குவைத்  
சௌகாரியர்

வள்ளன், ஜன. 6  
தென் ஆபிரிக்காவில் தங்கி  
யிருக்கும் பிரிட்டிஷ் பிரதமர்  
ரொனி டீஸார் எதிர்வரும்  
சனிக்கிழமை குவைத் செல்  
கிறார்.

குவைத்தில் மன்னர் அல்  
ஷாவைச் சந்திப்பதுடன்,  
குவைத்தில் தளம் அமைத்  
துள்ள பிரிட்டிஷ் படைகளை  
யும் சந்தித்துப் பேசுக்கள்  
நடத்துவார் என எதிர்பார்க்  
கப்படுகின்றது.

ஜூன் வரி 1 இல் பிறந்த குழந்தைகளுக்கு  
பிரான்ஸில் 100 யூரோ நாணயம் பரிசு

பாரிஸ், ஜன. 6  
யூரோ நாணயம் அமுலுக்கு வந்த தினமான  
ஜூன் வரி முதலாம் திகதி பிரான்ஸில் பிறந்த ஒன்  
வொரு குழந்தைக்கும் 100 யூரோகள் அன்பளிப்  
பாக வழங்கப்பட்டன. இந்தப்பணம் குழந்தையின்  
பெயரில் சேமிப்புக் கணக்கு ஒன்றில் ஆரம்ப முதலீ  
டாக அறிவிக்கப்பட்டுள்ளது.

யூரோ நாணயம் ஜூனோப்பாவே புதிய வல்லர  
சாக மாற்றும் என்று நிதி நிபுணர்கள் கருத்துத்  
தெரிவித்துள்ளனர். (இ-10)

## கிணின்றனக்கு எதிராக மற்றிறந சாட்சியம்

வாஷிங்ரன், ஜன. 6  
அமெரிக்க ஜனாதிபதி பில்  
கிளின்ரன் மீதான குற்றப்  
பிரேரணை விசாரணைகளில்  
மற்றொரு பெண் சாட்சியம்  
அளிக்கிறுப்பதாக அமெரிக்க  
காங்கிரஸ் குடியரசுக்கட்சி  
உறுப்பினர் வின்சே கிரஹாம்  
தெரிவித்தார்.  
மொனிக்கா லு வின் ஸி

இந்தோனேஷியாவில் ராணுவம் துப்பரக்கிச் சூடு  
9 பொதுமக்கள் யல்

ஐகார்த்தா, ஜன. 6  
இந்தோனேஷியாவில் இரா  
ணுவம் நடத்திய துப்பாக்கிச்  
சூடுக்கு சம்பவத்தில் 9 பேர்  
கொல்லப்பட்டனர். 23 பேர்  
படுகாயம்மடைந்தனர். 123  
பேர் வரை பொலீஸாரால்  
கைது செய்யப்பட்டு தடுப்புக்  
காவலில் வைக்கப்பட்டுள்ளனர்.

பாதுகாப்பு அமைச்சர்க்குத் தவறான  
தகவல்களை வழங்கி வந்தாராம்!

## அட்மிரல் பகவத் மீது குற்றச்சாட்டு

புதுடில்லி, ஜன. 6  
இந்தியாவில் பதவி நீக்கம்  
செய்யப்பட்ட கடற்படைத்  
தலைமைத் தளபதி அட்மிரல்  
விஷ்ணு பகவத் பல்வேறு சந்  
தர்ப்பங்களில் பாது காப்பு  
அமைச்சக்கு உண்மைகளை  
மறைத்து தவறான தகவல்  
களைத் தெரிவித்து வந்தார்  
என்று குற்றஞ் சாட்டப்பட்டுள்ளது.

பல சந்தர்ப்பங்களில் பக  
வத் தமது வரம்பை மீறி  
செயற்பட்டு மத்திய அரசுக்கு  
தாம் சங்கடமான குழ்  
நிலையை உருவாக்கி வந்தார்  
என்றும் கூறப்பட்டுள்ளது.

கடந்த வருடம் பாகிஸ்  
தான் விமானம் ஒன்று இந்  
திய கடற்படைக் கப்பல் மீது  
தாம் வாகப் பறந்தது. ஆனால் பாகிஸ்தானின் இந்த  
அத்துமீறல் குறித்து பாது  
காப்பு அமைச்சிற்கு கடற்  
படைத் தலைமையகம் தக  
வல் எதனையும் தெரிவிக்க  
வில்லை.

பாதுகாப்பு அமைச்சக்குத்

# ஐ.நா. அதீகாரிகளைத் திருப்பி அழைக்க கோபி அனான் நடவடிக்கை

## அங்கோலாவில் புதிதாக நிறுக்கடி

துவாண்டா, ஜன. 6  
அங்கோலாவில் 10 நாள்  
இடைவெளிக்குள் ஐ.நா.வின்

இரு விமானங்கள் கட்டு வீழ்த்  
தப்பட்டதை அடுத்து அங்கோலாவில் உள்ள ஐ.நா.  
அதிகாரிகள் எத் திருப்பி  
அழைப்பதற்கு ஐ.நா. பொதுசெயலாளர் கோபி  
அனான் நடவடிக்கை எடுத்து  
வருகிறார் என்று தெரிவிக்கப்  
படுகிறது.

ஐ.நா. பாதுகாப்புச் சபை  
நேற்று முன்தினம் அவசரம்  
காக்க கூடி அங்கோலா  
நிலைமை குறித்து விசாரித்து.

இந்தக் கூட்டத்தின் போது  
உறுப்பு நாடுகளின் பிரதிநிதி  
கள் மிகவும் ஆத்திரத்துடன்  
கருத்துக்களை வெளியிட்டனர்.

அங்கோலாவின் பல்வேறு  
பகுதிகளிலும் கடமையாற்றும்  
ஐ.நா. அதிகாரிகள் அனைவரையும் தலைநகர்  
வருவாண்டாவுக்கு வருமாறு  
அங்கோலாவுக்கான ஐ.நா.  
தாதுவர் கேட்டுக்கொண்டுள்ளார்.

ஐ.நா. அதிகாரிகள் ஆயி



மம் பேர் வரை அங்கோலா  
வில் தங்கியுள்ளனர் என்பது  
குறிப்பிடத்தக்கது.

## நாம்பரசர் போலந்து விஜயம்

வத்திக்கான், ஜன. 6  
இரண்டாம் அருள்பார்  
சின்னப்பர் எதிர்வரும் ஜான்  
மாதம் 5 ஆம் திகதி தனது  
சொந்த நாடான போலந்து  
குக்குச் செல்ல உள்ளார் என  
வத்திக்கான் தெரிவித்துள்ளது.

78 வயதான திருத்தந்தை  
போலந்து நாடாளுமன்றத்தை  
தில் தமது சரித்திர முக்கிய  
யத்துவம் வாய்ந்த உரையை  
முதன் முறையாக ஆற்றவுள்ளார்.  
(இ-க)

‘பெல்ரா-2’ என்ற ராக்  
கெட்டட எடுத்துக்கொண்ட  
நூன் இந்த ஆய்வுக்கலம்  
திட்டமிட்டபடி வெற்றிகர  
காக்கச் செலுத்தப்பட்டதாக  
நாளா அதிகாரிகள் அறிவித்துள்ளனர்.

செவ்வாய்க் கிரகத்தின்

அங்கோலாவில் பதவிக்கு  
வந்த மார்க்கீய ஆதரவு  
அரசுக்கு ஆதரவாகி அங்கோலாவுக்கு கியூபா படை  
களை அனுப்பியது.

பின்னர் ஐ.நா.வின் சமா  
தான்திட்டத்தை அங்கோலா அரசும் கிளர்ச்சி  
இயக்கமான யுனிட்டாவுக்கு  
ஏற்றுக் கொண்ட போதிலும்  
ஒப்பந்தத்தில் இருந்து  
யிட்டா பின்வாங்கிக்  
கொண்டது.

ஐ.நா. விமானங்கள்  
நடவடிக்கை கொடுக்கவில்லை  
போதுத் துக்கவில்லை குடியேற்ற  
நாட்டாக இருந்து  
அங்கோலா 1975 ஆம் ஆண்டு  
குறித்து பொருத்துக்குப் பின்னர்  
(இ-க)

## வெளிநாட்டவர்கள் குடியேறுவதைக் கட்டுப்படுத்த சிங்கப்பூர் முடிவு

பாங்கப்பாங், ஜன. 6  
சிங்கப்பூரில் வெளிநாட்டவர்கள் அதிகளில் குடியேறி  
வசித்து வருவதால் நாட்டின் பொருளாதாரம் மிகவும்  
பாதிக்கப்பட்டிருப்பதாகக் கருதும் சிங்கப்பூர் அரசு தனது  
குடியேற்ற விதியை மாற்றியமைக்கவுள்ளது.

இதற்கான புதியசட்டம் இம்மாதம் முதல் அமுலுக்கு  
வரும் என எதிர்பார்க்கப்படுகிறது.

வெளிநாட்டவரின் குடியேற்ற உரிமை அவர்களின்  
கல்வித்தகுகி, வயது, மாத சங்கம் பல மாதங்களில் செய்து  
கொடுக்கப்பட்டு வரும்கூடும் முடிவேற்ற விதியை மாற்றியமைக்கவுள்ளது.  
(இ-8-10)

## ஆன் இல்லா விண்கலம் செவ்வாய் புறப்பாடு

### ஒருவநுட காலம் பயணம்

வாஷிங்ரன், ஜன. 6  
அமெரிக்காவின் செய்வுக்கிரகத்துக்கான ஆள்  
இல்லாத ‘போர்லாலான்டர்’ ஆய்வுக்கலம் புளோரிடாவின்  
வின்வெளிமையத்தில் இருந்து  
செல்வாய் குறித்து தெரிவித்துள்ளது.

எதிர் வரும் டிசெம்பர் 3 ஆம் திகதி லான்டர் செல்வாய் அடையும் என்று  
எதிர்பார்க்கப்படுவது குறிப்பிடத்தக்கது. (இ-8)

## போலந்திடம் கோரிக்கை

மொஸ்கோ, ஜன. 6  
ரஷ்பப் பிரதமர் யெல்ட்சினின் முன்னாள் உதவியாளர்  
செர்க்கி ரோன் வி யை ஒப்படைக்குமாறு போலந்திடம்  
ரஷ்பா கேட்டுள்ளது.

ஐநாயக் கட்சியின் தலைவரான் செர்க்கி ரோன் வி யை ஒப்படைக்குமாறு வெற்றிக்கொடுக்கும் குறித்து தெரிவித்துள்ளது.

அத்துடன் ரஷ்ப நிதி துறை அதிகாரிகள் இவர் மீது சர்வதேச கைது உத்தரவையும் பிறப்பித்துள்ளனர்.

மெசர்க்கிரோன் வி தற்போது போலந்து நாட்டில் அரசியல் தஞ்சம் கோரி வாழ்ந்து வருகிறார் என்பது தெரிந்ததே. (இ-க)

## இஸ்ரேலின் முதலாவது பெண் வியானி

ஜெருசலேம், ஜன. 6  
இஸ்ரேல் நாட்டின் முதற் பெண் வியானப்படை விமானி என்ற பெருமையை சாரி என்பவர் பெற்றுள்ளார்.

‘எப்-16’ என்ற போர்விமானத்தை ஓட்டும் இப்பெண் விமானியின் முழுப் பெயர் பாதுகாப்புக் காரணங்களுக்காக வெளியிடப்படவில்லை.

ஆபத்தான் வெலையில் பெண்கள் ஈடுபடக்கூடிய என்று நிறைவேற்ற விதியை மாற்றும் கூடும் கொடுமையாக வெளியிடப்படவில்லை. ஆபத்தான் வெலையில் பெண்கள் ஈடுபடக்கூடிய என்று நிறைவேற்ற வித

# சீனாந்திர விளம்பரம்

## தவறவிட்டது

சரவணை சங்கரப்பிள்ளை  
என்பவருடைய அடையாள  
அட்டை (இல. 283620344V)  
28-12-98 அன்று மருதனார்  
மடத்துக்கும், உரும்பிராய்க்  
கும் இடையில் தவறவிட்ட  
தடு. கண்டெடுத்தவர்கள்  
அ. அட்டையில் உள்ள முக  
வரியில் அல்லது ச. சங்கரப்  
பிள்ளை, புதுவளவு, கோப்  
பாய் என்ற முகவரியில் ஒப்  
படைக்கவும். (61919)

மார்க்கண்டு தவராசா  
என்பவருடைய தேசிய,  
விசேட, அஞ்சல் அடையாள  
அட்டைகள் மூன்றும் யாழ்.  
நகரப் பத்தியில் 01-01-99  
அன்று தவறவிட்டன. (இல.  
5412189X) கண்டெடுத்தவர்  
கள் தயவு செய்து யாழ்.  
தபாலகத்தில் ஒப்படைத்து  
உதவவும் (61926)

ஜி. டி. செல்வராசா என்  
பவரது தேசிய அடையாள  
அட்டை (இல. 232060611V)  
முக்கிய ஆவணங்களுடன்  
தவறவிட்டன. கண்டெடுத்த  
வர்கள் தயவு செய்து  
அசெம்பிளி ஒவ்கோட், கண்டிழ  
வீதி, சாவகச்சேரி என்ற  
முகவரியில் ஒப்படைக்கவும்.  
தகுந்த சன்மானம் மழங்கப்  
படும். (சி 6007)

நற்சிங்கம் இன்பமலர் என்  
பவருடைய தேசிய அடை  
யாள் அட்டை (இல.  
695843593V) கடந்த  
15-12-98 அன்று கல்வி  
யங்காடு சந்தையில் தவற  
விட்டது. கண்டெடுத்தவர்  
கள் தயவு செய்து எக்காளத்  
தொனி, 21, கச்சேரி நல்லூர்  
நோட், யாழ்ப்பாணம்  
எனும் முகவரியில் ஒப்படைக்க  
கவும். (61927)

## விற்பனைக்கு

எமது சங்கத்தில் மாட்ட  
டெரு விற்பனைக்கு உண்டு.  
தேவைப்படுவோர் 08-01-99  
ஆம் தித்திக்கு முன் ஏற்றுவைப்  
பார்வையிட்டு விலை விவரங்களைச்  
சமர்ப்பிக்கவும்.  
பொதுமுகாமையாளர், யாழ்.  
மாவட்ட அபிவிருத்திக் கூட  
டிருவுச் சங்கம், கலாசாலை  
வீதி, திருநெல்வேலி.  
(சி 6106)

## தேவை

ஒரு சிறிய குடும்பம் ஒன்றுக்கு வசதியான வீடு  
ஒன்று வாடகைக்கு உடன் தேவை. சண்டுக்குளி, கச்சேரி,  
நல்லூர்ப் பகுதியில் விரும்பத்தக்கது. தொடர்பு:  
திரு. மு. ஸ் துரைசிங்கம்,  
மே/பா திரு. ஜி சின்னப்பு  
தபாலதீபர், சண்டுக்குளி  
(தொலைபேசி. இல. 2550)  
(61937)

## ENGLISH, MATHS

ஆண்டு 6 - 0/1 வரை. முதலாம் தவணைப் பரீட்சையில்  
உயர்ந்த பெறுபேற்றையார்த்தில் 5 மணித்திப்பாலகங்கள் வரை சுற்பிக்கப்படும்.  
ஆசிரியர், 85, சிவன் கோவிலத்தெவேலி. இல. 2550  
(61906)

## நாடகம்

யாழ். சேவையில் வீடு  
நாடகம் கேட்டார்களா? அதை  
எழுதிய அராவிஷூர் நாசந்தரம்  
பிள்ளையின் நாடக நூல் யாழ்ப்பாணமா? கொழும்பா?  
எங்கள் வாழ்க்கையைச்  
சித்திரிக்கும் 7 நாடகங்களும், 4 கட்டுரைகளும்  
ரூபா 50. (61940)



இதற்கு: 4  
வெளிவந்துவிட்டது.  
(சி 6019)

# பயர் மாற்ற அறிவித்தல்

எனது மகள்  
சின்னப்பு வீரபத்திரநாயகி (வயது - 10)  
இன்று தொடக்கம் தனது பேயரை  
சின்னப்பு சிவநிசா  
என் மாற்றியுள்ளார் என்பதை கல்லூர்க்கும்  
அறியத்தகு கிணறோம்.  
திருமதி சின்னப்பு சின்னத்தங்கம் (தாய்)  
பலவத்தை, பொலிகண்டி,  
வல்லவெட்டித்துறை. (61949)

## 31 ஆம் நாள் நினைவுஞ்சலி



### திருமதி ஜெயம் பரிமாம் (கல்யாணி) (பளை)

தாயின் மதியில் 23-02-1953 இறைவனடியில் 07-12-1998

திதி: 06 - 01 - 1999

எமது நண்பர் சி. தவஞானம் அவர்களின்  
அன்பு மாமியார் திருமதி ஜெயம் பரிமாம் (கல்யாணி)  
அவர்களின் மறைவையிட்டு அன்றின் பிரிவி  
னால் துயருறும் குடும்பத்தாருக்கும், உற்றார், உறவி  
ஞருக்கும் எமது ஆழ்ந்த அனுதாபங்களைத் தெரிவிப்பதுடன் அவரது ஆத்மா சாந்தியடைய  
இறைவனைப் பிரார்த்திக்கிணறோம்.

ப. தெ. வ. அ. கூ. சங்க  
நண்பர்கள்.  
(61912)

பளை.

## நெஞ்சகலா நினைவில் ஈராண்டு



மலர்வு

25

—

11

—

1949

உதிர்வு

29

—

12

—

1996

### இனுவைத் திருமூர் அமரர் கணபதிப்பிள்ளை திருவிளங்கம்

(அலுவலர், மேல்நிதிமன்றம், யாழ்ப்பாணம்)

திதி: 6 - 1 - 1999

ஓயாத் உங்கள் நினைவில்  
ஈராண்டு போனதப்பா!  
ஆதரிக்க ஆயிரம் உறவிருந்தென்ன?  
அரவணைக்க ஆயிரம் உள்ளமிருந்தென்ன?  
அப்பா என்றழைக்க தாங்களில்லையே  
என் செய்வோம்!

நூலாதேவி திருவிளங்கம்,  
(அன்பு மனைவி)

பிள்ளைகள், சௌநூர்,  
மைத்துளர்கள், உறவிளங்கள்.

இனுவில் தெற்கு இனுவில்.

## WANTED

### An Experienced Coach

IN

### Western Music & Band Display

ATTRACTIVE REMUNERATION will be paid for the eligible Selectee.

Those who are interested may contact Principal at College Office on Week Days.

SECRETARY  
Past Pupils Association

J/ UDUPPIDDY,  
AMERICAN MISSION COLEGE,  
Valvettiturai.

(C/ 6016)

## விற்பனையாகின்றது

### 1999 ஆம் ஆண்டு புதுவருட

திருக்கணித பஞ்சாங்க மாத கலன்டர்

விலை ரூபா — 50,00

எல்லாக் கடைகளிலும் பெற்றுக் கொள்ளலாம்  
(சி-6017)

## மணீவிழா வழக்குக்கள்

“சமாதானம் செய்வோர் பேறுபெற்றோர்:  
ஏனெனில் கடவுளின் மக்கள் எனப்படுவர்.”  
+ மத. 5 : 9

பலாவி ஆசிரிய கலாசாலை  
கத்தோலிக் கிடத்தலைவரும்,  
பிரதி அதிபருமான  
உயர்திரு.

**துரை ஆரோக்கியதாசன்**  
அவர்கள்

(Mr. Francias St. Roche, B.A. Dip, in Ed.)

இன்று தமது 60ஆவது அகவையை நிறைவு  
செய்கின்றார்.

மணிவிழாக்கானும் அவரை வாழ்த்துகிறோம்.

குத்தோலிக் கிடற்றம்.  
பலாவி ஆசிரியர் கலாசாலை,  
திருநெல்வேலி.

(61943)

## முதலாம் ஆண்டு நினைவுவைகள்



### நல்லதமரி வல்லிபுரம்

(B.Sc., M.Sc., Dip. in Ed., S.L. E.A. S II)

மலர்வு

01-06-1934

உதிர்வு

18-12-1997

திதி: 06-01-1999

ஊருக்கு எமை அளித்து  
உத்தமராய் வாழ வைத்து  
பாரில் பலர் புகழ்  
பவித்திரமாய் வாழ்ந்து விட்டு  
கண்ணில் நீர் வற்றி  
நாமெல்லாம் கதறி அழ  
விண்ணிற் கெதற்காக  
விரைந்து சென்றிர்களப்பா?

காலமெல்லாம் உங்கள் நினைவில்  
மணவி, ஃக்கன்.

186/23, பருத்தித்துறை வீதி,  
யாழ்ப்பாணம்.

(61951)



## 31 ஆம் நாள் நினைவுஞ்சலியும் அந்தியேட்டி அழைப்பும்



### திருமதி ஜெயம் பரிமாம் (கல்யாணி)

நேர்மா:  
23-02-53

மறைவு:  
07-12-98

அம்மா! உங்களைப் பிரிந்து முப்பத்தியொரு நாள் கள் ஒடிமறைந்து விட்டன. ஆசாலும் எங்கள் மனதில் முப்பத்தியொரு ஆண்டுகள் சென்றாலும் உங்கள் முகத்தையும், எங்களில் உட் கொண்ட அரவணைப் பையும் என்றும் உறக்கழுதியாது அம்மா! ஆறுதல் சொல்ல யாரிருந்தென்ன தங்கள் ஆருயிர் அண்டுக்கு சடாகுமா அம்மா? ஆதரிக்க ஆயிரம் உறவின்றுதென்ன அரவணைக்க ஆயிரம் உள்ளம் இருந்தென்ன, அம்மா என்றெழுக்கத் தாங்களில்லையே. என்ன செய்வோம்? என்றென்றும் எங்கள் நெஞ்சைவிட்டகவாது உங்கள் நினைவுகள். உங்கள் ஆத்மா சாந்தியடைய இறை வனைப் பிரார்த்திக்கின்றோம்.

பிரிவால் துயருறும்,

கணவன், தாய்,

பிள்ளைகள், பேர்ப்பிள்ளைகள்.  
மருங்கள், பெருங்கள்  
சுகோந்தர்கள்.

(61913)

## முச்சக்கர வண்டிகள் வழங்கப்பட்டன

தென்மராட்டி. ஜூ. 6 மாத். செயலகத்தினால் தென்மராட்டி பிரதேச செயலகத்துக்கு வழங்கப்பட்ட இரண்டு முச்சக்கர வண்டிகள் ஊழமுற்ற இருவருக்கு சடந்த வாரம் பிரதேச செயலர் பு. சந்தரம்பிள்ளையினால் வழங்கப்பட்டன.

சாவகச்சேரி நகர், கல்வயல் ஆகிய கிராம அலுவலர் பிலிவுகளைச் சேர்ந்த இருவருக்கு இந்த முச்சக்கர வண்டிகள் வழங்கப்பட்டன. (இ-117)

## விஞ்ஞான சங்க கருத்துரங்கு

யாப்பாணம், ஜன. 6 மாத்பாண விஞ்ஞான சங்கம் பகுதி 'டி' யின் கருத்தரங்குத் தொடர் இன்று புதன்கிழமை பிற்பகல் 3.00 மணிக்கு ரூ. 3. பஸ்களைக் கூடுமியாக கூற மண்டபத்தில் பேராசிரியர் கா. சூசாலன் தலைமையில் நடை பெறவேண்டுது.

இதன்போது அபிவிருத்தி ஆய்வுகள், துறைஞர்க்கு இடையிலான அணுகுமுறையின் முக்கியத்துவம் என்ற தலைப்பில் கலாநிதி ஏ. வி. மணிவாசகர் கருத்துரை வழங்குவார். (இ-8)

## SUBRA

கல்வி நிறுவனம்  
நிதமன்ற வீதி,  
மல்லாகம்.

SPOKEN  
ENGLISH

by: BRITTO  
ஆர்ம்: 06 - 01 - 99  
(61911)

2 மணி

## வல்வெட்டித்துறை நகராட்சி மன்றம் 1999 ஆம் ஆண்டுக்கான ஆதனவரி பற்றிய அறிவித்தல்

1999 ஆம் ஆண்டுக்கான ஆதனவரி நடப்பாண்டு (1998 ஆம் ஆண்டு) நடைமுறையில் இந்த அறவிட்டு விதமே மாற்றமின்றி நடைமுறையிலிருக்கும்.

1999 ஆம் ஆண்டுக்கான

1 ஆம் காலாண்டு வரி, மார்ச் மாதம் 31 ஆம் திதிக்கு முன்னரும், 2 ஆம் காலாண்டு வரி, ஜூன் பாகம் 30 ஆம் திதிக்கு முன்னரும், 3 ஆம் காலாண்டு வரி, செப்ரேம்பர் மாதம் 30 ஆம் திதிக்கு முன்னரும், 4 ஆம் காலாண்டு வரி, டிசம்பர் மாதம் 31 ஆம் திதிக்கு முன்னரும் கொலுத்தப்பட்டு வேண்டும்.

## விடே குறி

1) 1999 ஆம் ஆண்டின் 4 காலாண்டு குறுக்குமான தொகையை 31-01-1999-க்கு முன்னர் ஒரோ தடவையில் கொலுத்துபவர்களுக்கு 1/சதவீத வழங்கப்படும்.

2) 1999 ஆம் ஆண்டின் ஒவ்வொரு காலாண்டுக்கு மான தொகையை காலாண்டின் முதல் மாதம் முடிவுக்கு செலுத்துபவர்களுக்கு 5 சதவீத கழிவு வழங்கப்படும்.

## தண்டம்

குறிப்பிட்ட காலாண்டுக்கான விரிவை அக்காலாண்டு முடிவடைவதற்கு முன் செலுத்தப்படாத விடத்து.

1) வெற்றுக் காணிகளுக்கும், குடியிருப்பு ஆதனங்களுக்கும் 15 சதவீத தண்டமும்,  
2) வியாபார நோக்கத்திற்கான ஆதனங்களுக்கு 20 சதவீத தண்டமும் அறவிடப்படும்.

## வரி விவரங்கள் ஆட்சேபனையும்

சேதமடைத்துள் காவியாகவுள்ள ஆதனங்களுக்கான வரி விலக்கின் பொருட்டும் விதிக்கப்பட்டு ஆதன வரிக்கெதிரான ஆட்சேபனையின் பொருட்டுமான எழுத்துமூல விண்ணப்பங்கள் 31-01-1999-க்கு முன்னர் எனக்குச் சமர்ப்பிக்கப்பட்டு வேண்டும்.

1998 ஆம் ஆண்டு நடைமுறையில் இந்தவரை வியாபார மலகூட்டுக் கட்டண விகிதங்களை 1999 ஆம் ஆண்டிலும் நடைமுறையில் இருக்கும் என்பதையும் அறியத்தகுகின்றேன்.

வரியிறுப்பாளர்களைப் பொருத்த முக்கியமாக சுகாதார வசதி போன்ற அடிப்படை வசதிகளையாவது ஒழுங்காக செய்து தருவதற்கு இவ்வரி நிலுவைகளைச் செலுத்தி எமக்கு பூரண ஆதரவு தருமாறு தயவுடன் கேட்டுக் கொள்கின்றேன்.

## ச. சந்திரசேகரம்

தலைவருக்காக  
நகராட்சி மன்றம், வல்வெட்டித்துறை.  
நகராட்சிமன்ற அலுவலகம்,  
வல்வெட்டித்துறை. 28-12-1998. (கி-6011)

## 45 ஆம் நாள் கண்ணீர் அஞ்சலியும் அந்தியேட்டி அழைப்பும்

மலர்வி	உதிர்வி
22	24
-	-
12	11
-	-
1981	1998

## கெல்வி

## தாங்கொரை செல்வரத்தினம்

(யா/ ஆவாங்கால் நடராஜ இராமவிங்கி  
வித்திபாலை மாணவி)

கண் போலக் காத்திருந்தோம்  
காணாமற் போய் விட்டாய்  
கவிப் பொருளாய்ப் போற்றி நின்றோம்  
கண்ணீரின் பொருளானாய்  
அப்பாவின் இலட்சியத்தை  
அடைவிக்கப் பார்த்திருந்தோம்  
அப்பாவின் மடிதேடி  
அவசரமாய்ப் போய் விட்டாய்  
இப்போது நாம் இங்கே  
ஏக்கத்தில் வாடுகின்றோம்

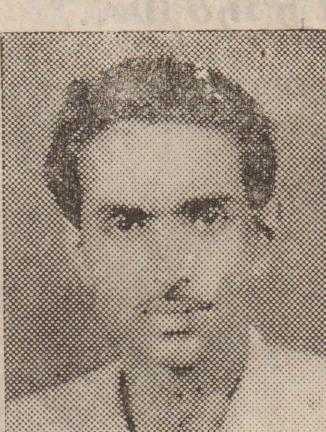
நாளை (07-01-99) எமது இலவத்தில் நிகழ்மும் வீட்டுக்கிருத்தியத்திலும் மதிய போசனத்திலும் கலந்து கொள்ளுமாறு உற்றார். உறவனர். நன்பர் கள் அனைவரையும் கேட்டுக் கொள்ளுகின்றோம்.

அமர், அக்காரம்,

தமிழ், தங்கை.

ஷோபிதாஸ் ஸ்ரோர்ஸ்,  
ஆவாங்கால்.

(61907)



## இளையவர் ஹோபால்

மண்ணில்  
1926-07-14

விண்ணில்  
1990-04-18

மண்ணில்  
1928-07-18

விண்ணில்  
1997-12-19

திதி: பஞ்சமி 1999-01-06

ஓராண்டு சென்றதுவோ உங்கள் நினைவு மறக்கவில்லை  
தூடி இருந்தோம் கூட்டடைக் கலைத்துச் சென்றிர்கள்  
தேடி அலைகின்றோம் உங்கள் திருமுகத்தைப் பார்ப்பதற்கு  
அன்பான தங்கையே! அவன் கழல் பாதம் சேர்ந்திரோ?

தங்கள் பிரிவால் துயருறும்  
அண்ணன், சீசாள், அக்கா, மருங்கள், பெருங்கள்,  
யேற்பிள்ளைகள்: ஜிஜீஸி, டுரௌஜன், சிவத்ருஜி.

தகவல்:  
தமிழ் கந்தசாமி,  
சிவல்கந்தபுரி,  
அச்சவேவி.





## வெள்ளாடுகள்.

(முதலாம் பக்கத் தொடர்) கங்குகு முகம் கொடுக்க முடிபிரிட்டின் எம் பியிடம் யாத-நெருக்கடியின்விளிம்புட்களை தெரிவித்த விடயங்நிலையில் — மக்கள் உள்ளகளின் சாராம்சமவருமாறு:-

இனப்பிரச்சினைக்குத் தீர்வுகாணப்பற்றகு இந்தியா உடபட ஒன்றுக்கு மேற்பட்டநாடுகளின் பங்களிப்பு — சம்பந்தம் — சட்டாயமாகும்.

ஒரு நாட்டின் பங்களிப்புடன் இப்பிரச்சினைக்குத் தீர்வு கண்டுவிடமுடியாது.

இந்நாடுகள் ஏற்பாட்டானராகவால்லது அனுசரணையாளராகவா அல்லது மத்தியாகவா பங்குபற்றுவது என்பன பிறகு பார்க்கலாம். ஆனால் பல நாடுகளின் பங்களிப்பு அவசியம் என்பதை மட்டும் நாம் உணர்ந்து கொள்ள வேண்டும்.

பிரிட்டன், கனடா, நோர்வே, ஆஸ்திரேலியா, தென்ஆபிரிக்கா, பிரான்ஸ், ஜேர்மனி மற்றும் ஈத்தமிழர்கள் பல நாற்றுக்கணக்கில் இடம்பெயர்ந்து தமது நாடுகளில் தாங்களை எதிர்நோக்கும் ஏதிர்நோக்கும் ஏனைய நாடுகள் இந்தப் பிரச்சினையைத் தீர்க்கும் முயற்சியில் சம்பந்தப்படலாம்.

“பல சமையல் காரர்கள் குப்பைக் கெடுத்தார்கள்”, என்ற மாதிரி ஆகக் கூடுதலான நாடுகளைச் சேர்க்கத் தேவையில்லை. ஒரு சில நாடுகளை மட்டும் சேர்த்து முயற்சியை முன்னடைப்பதன் மூலம் சம்பந்தப்பட இருதரபின் மீதும் கணிமான அழுத்தத்தைக் கொடுக்க முடியும்; யுத்த நிறுத்தம் ஒன்றை உடனடியாகக் கொண்டுவர முடியும்.

தீர்வு ஒன்றை ஏற்றுக் கொள்வதற்கு இரு தரப்பையும் இன்னக் கைப்பற்றுக்கும்— காணப்படும் தீவை ஏற்றுக் கடைப்பிடிக்கும் விதத்தில் இருதரப்பையும் கட்டுப்படுத்துவதும்—

பல வெளிநாடுகள் ஒன்றாகச் சம்பந்தப்படுவது உதவும்.

இனப்பிரச்சினைக்கு விரைவில் தீவை காணப்படவேண்டிய அத்தியாவசிய நிலைமை இப்போது ஏற்பட்டிருக்கின்றது.

தொடர்ந்தும் பிரச்சினை

## சென். கப்பல்

### சேவை

யாழ்ப்பாணம், ஜன. 6 இருவார் இடைவெளிக்குப் பின்னர் செஞ்சிலுவைக் கார்வதேசக்குமில் நோயாளர் கப்பல்வை மீன்டும் நேற்று நடைபெற்றது.

கொழும்பில் சிகிச்சை பெற்ற ஒரு தொகுதியினர் திருகோணமலையில் இருந்து நேற்று அழைத்து வரப்பட்டனர். இங்கிருந்து கொழும்பில் சிகிச்சை பெறவேண்டிய ஒரு தொகுதியினர் நேற்றே கூட்டிச் செல்லப்பட்டனர்.

நேற்று வந்த கப்பலில் 178 தபால் பொதிகள் எடுத்து

வரப்பட்டன.

(உ-7-15-51-139)

### விடைத்தாள்...

[முதலாம் பக்கத் தொடர்] பிரதம் தேவாளர்கள் மற்றும் ஏனையதேவாளர்களை இன்று காலை 9.00 மணிக்கு உறுப்பினர்கள் மற்றும் ஆதரவேம்படி மகளிர் கல்லூரிக்கு தவறாது சமுகம் தருமாறு யாழ். மாநகர சிற்றுழியர்களுக்கு சிரமதான பணியில் ஈடுபட்டனர்.

(உ)

### பேசுக்கள்...

(முதலாம் பக்கத் தொடர்)

முயற்சி எடுக்க வேண்டும். நிலையான சமாதானத்தை ஏற்படுத்துவதன் மூலமே நாட்டுக்கு நன்மையையும்; வெபாலின் கட்டும்.

நம்நாட்டுத்தத்தின்போது

வேறு நாடுகளும் தலையிடு

கொள்ளுவதேசு உதவி

நோம்—இப்படி தெரிவிக்கப்பட்டுள்ளது.

(உ-3)

### போர்வையில் தமிழ்ப்பெண்

கள் உள்வியல் ரீதியாக இம்

சிக்கப்படக் கூடாது எனத்

தெரிவித்துக் கொள்வதுடன்

இரவு நேரங்களில் பெண்

களையும் சோதனையிட எத்

தனித்துள்ளனர், இவர்களு

டன் சிருடையணிந்த பெண்

காலையர்கள் எவரும் செல்ல

வில்லை.

இந்நடவடிக்கை குறித்து

நாம் பலத்தகண்டனத்தைத்

தெரிவித்துக் கொள்வதுடன்

பெண்கள் தங்கி இருக்கும்

விருதுகளையிட சோதனை

யிதுவை தத்துக்கு துக்குக்கு கொள்ளுமாறு வேண்டுகின்றோம்—இப்படி தெரிவிக்கப்பட்டுள்ளது.

(உ-3)

### பேசுக்கள்...

(முதலாம் பக்கத் தொடர்)

முயற்சி எடுக்க வேண்டும்.

நிலையான சமாதானத்தை

ஏற்படுத்துவதன் மூலமே

யாழ். மாநகர சிற்றுழியர்களுக்கு நாட்டுக்கு நன்மையையும்;

வெபாலின் கட்டும்.

நம்நாட்டுத்தத்தின்போது

வேறு நாடுகளும் தலையிடு

கொள்ளுவதேசு உதவி

நோம்—இப்படி தெரிவிக்கப்பட்டுள்ளது.

(உ-3)

### பேசுக்கள்...

(முதலாம் பக்கத் தொடர்)

முயற்சி எடுக்க வேண்டும்.

நிலையான சமாதானத்தை

ஏற்படுத்துவதன் மூலமே

யாழ். வலயக் கல்விப் பணிப்

பாளர் கலாநிதி நா. தணி

காலையில்பிள்ளை பிரதமவிருந்து

தொராக்க கலந்து கொள்வார்.

முதலாம் தர மாணவர்

களை கல்லூரியின் 2 ஆம் தர

மாணவர்கள் சிற்றுண்டி,

இனிப்பு வழங்கி வரவேற்பது

டன் நிகழ்வுகள் ஆரம்பமாகும்.

இந்த வைவத்தில் கல்லூரி

அபிவிருத்திக் கையில்

புதிய மாணவர்கள் மத்தைத்

தலையிடுகிறது.

நிலையான சமாதானத்தை

ஏற்படுத்துவதன் மூலமே

யாழ். வலயக் கல்விப் பணிப்

பாளர் கலாநிதி நா. தணி

காலையில்பிள்ளை பிரதமவிருந்து

தொராக்க கலந்து கொள்வார்.

முதலாம் தர மாணவர்

களை கல்லூரியின் 2 ஆம் தர

மாணவர்கள் சிற்றுண்டி,

இனிப்பு வழங்கி வரவேற்பது

டன் நிகழ்வுகள் ஆரம்பமாகும்.

இந்த வைவத்தில் கல்லூரி

அபிவிருத்திக் கையில்

புதிய மாணவர்கள் மத்தைத்

தலையிடுகிறது.

நிலையான சமாதானத்தை

ஏற்படுத்துவதன் மூலமே

யாழ். வலயக் கல்விப் பணிப்

பாளர் கலாநிதி நா. தணி

காலையில்பிள்ளை பிரதமவிருந்து

தொராக்க கலந்து கொள்வார்.

முதலாம் தர மாணவர்

களை கல்லூரியின் 2 ஆம் தர

மாணவர்கள் சிற்றுண்டி,

இனிப்பு வழங்கி வரவேற்பது

டன் நிகழ்வுகள் ஆரம

**2 ஆவது புதிய மினி  
SPOKEN ENGLISH  
With  
GRAMMAR**

LECTURES BY: MR. M. A. HARI

நிறப்பி: 07 - 01 - 1999  
வியாழன் மாலை 3 மணிTHURSDAY } 3.00 P.M. — 4.00 P.M.  
TUESDAY }

★ அனுமதிகளை முன் கூட்டியே பெறவும்.

**DIRECTOR  
HARY'S INSTITUTE**  
KONDAVIL EAST,  
KONDAVIL.

(61947)



# JAFFNA COLLEGE INSTITUTE OF TECHNOLOGY

VADDUKODDAI

**Exemption from Open University Programs  
For Completing Our Diploma in Computer.**

**Learn Software & Hardware Technology for today**

**1) DIPLOMA IN COMPUTER PROGRAMMING &  
DATA PROCESSING**

JAFFNA CENTRE

( Including MS Excel & MS Word )  
( ONE YEAR — FULL TIME )

## ENTRY QUALIFICATIONS:

6 Passes in G. C. E. [ O/L ]  
Including Credit in Maths & pass in English.

## 2) CERTIFICATE COURSES [ Computer software ] -

JAFFNA CENTRE

- ② Business Applications [ Includes MS Excel, Word & Access ].
  - ② Pascal.
  - ② Object Oriented Programming [Visual Basic].
- ( ALL 3 — 4 MONTHS DURATION )

3) DIPLOMA IN ELECTRONICS & TELECOMMUNICATION-  
ENGINEERING.

JAFFNA CENTRE

( THREE YEARS - FULL TIME )

## ENTRY QUALIFICATIONS:

6 Passes in G. C. E. [ O/L ].  
Including Credit in Maths & Pass in English.4. CERTIFICATE COURSE IN DIGITAL COMPUTER -  
FUNDAMENTALS.

JAFFNA CENTRE

[ Basic Computer Hardware ]

( DURATION: 6 MONTHS ( EVENING ) )

## MINIMUM ENTRY QUALIFICATION:

6 Passes in G. C. E. [ O/L ].  
Including Credit in Maths & Pass in English.

## FACILITIES:

1. Library - நூலகம்.
2. Hostel - வீடுத் வரத்துகள்.
3. Sports - விளையாட்டு வசதிகள்.

எல்லாப் பாடங்களுக்கும் தமிழ்மொழியில் விளக்கம் கொடுக்கப்படும்.

## JAFFNA COLLEGE INSTITUTE OF TECHNOLOGY

VADDUKODDAI / JAFFNA CENTRE,  
( Opposite O. P. D., Jaffna Hospital ).  
464, Hospital Road, Jaffna.

## கோப்பாய்ம் பகுதியில்

## பரடசாலைக் கிணற்றில் பெண்ணீன் சடலம்

வலி, கிழக்கு, ஜன. 6

கோப்பாய்ம் மகா வித்தியா  
லய கிணற்றுக்குள் இருந்து  
பெண் ஒருவரின் சடலம்  
கோப்பாய்ம் பொலீஸாரால்  
நேற்று மீட்கப்பட்டுள்ளது.கிணற்றிலிருந்து தண்ணீர்  
எடுக்கச் சென்ற வித்தியாலய  
மாணவர்கள் கிணற்றுக்குள்  
சடலம் இருப்பதைக்கண்டு  
தகவல் கொடுத்ததன் பேரில்  
இச்சடலம் மீட்கப்பட்டதா  
கத் தெரிவிக்கப்பட்டது.  
இருபாலையைச் சேர்ந்தஇ. நாகரத்தினம் ( 50 வயது )  
என்ற பெண்ணீன் சடலமே  
அது என இனங்காணப்பட்ட  
துடன், சடலம் மரண  
விசாரணைக்காக யாழ். ஆஸ்  
பத்திரிக்கு எடுத்துச் செல்லப்  
பட்டது.'தன் மரணத் துக்குத்  
தானே காரணம்' என்று  
அப்பெண்ணால் எழுதப்பட்ட  
தாகக் கூறப்படும் கடிதம்  
ஒன்று கைப்பற்றப்பட்டன  
தாகவும் தெரிவிக்கப்பட்டது.  
( உ-180 )

நடிக்கும்

**நவேல்  
வீடியோ  
விமல்**

யாழ்ப்பாணம்.

( சி/6026 )

## கோப்பாய்ம் பகுதியில்

## பரடசாலைக் கிணற்றில்

## பெண்ணீன் சடலம்

வலி, கிழக்கு, ஜன. 6  
கோப்பாய்ம் மகா வித்தியா  
லய கிணற்றுக்குள் இருந்து  
பெண் ஒருவரின் சடலம்  
கோப்பாய்ம் பொலீஸாரால்  
நேற்று மீட்கப்பட்டுள்ளது.கிணற்றிலிருந்து தண்ணீர்  
எடுக்கச் சென்ற வித்தியாலய  
மாணவர்கள் கிணற்றுக்குள்  
சடலம் இருப்பதைக்கண்டு  
தகவல் கொடுத்ததன் பேரில்  
இச்சடலம் மீட்கப்பட்டதா  
கத் தெரிவிக்கப்பட்டது.  
இருபாலையைச் சேர்ந்த

வலி, கிழக்கு, ஜன. 6

கோப்பாய்ம் மகா வித்தியா  
லய கிணற்றுக்குள் இருந்து  
பெண் ஒருவரின் சடலம்  
கோப்பாய்ம் பொலீஸாரால்  
நேற்று மீட்கப்பட்டுள்ளது.

வலி, கிழக்கு, ஜன. 6

கோப்பாய்ம் மகா வித்தியா  
லய கிணற்றுக்குள் இருந்து  
பெண் ஒருவரின் சடலம்  
கோப்பாய்ம் பொலீஸாரால்  
நேற்று மீட்கப்பட்டுள்ளது.

வலி, கிழக்கு, ஜன. 6

கோப்பாய்ம் மகா வித்தியா  
லய கிணற்றுக்குள் இருந்து  
பெண் ஒருவரின் சடலம்  
கோப்பாய்ம் பொலீஸாரால்  
நேற்று மீட்கப்பட்டுள்ளது.

வலி, கிழக்கு, ஜன. 6

கோப்பாய்ம் மகா வித்தியா  
லய கிணற்றுக்குள் இருந்து  
பெண் ஒருவரின் சடலம்  
கோப்பாய்ம் பொலீஸாரால்  
நேற்று மீட்கப்பட்டுள்ளது.

வலி, கிழக்கு, ஜன. 6

கோப்பாய்ம் மகா வித்தியா  
லய கிணற்றுக்குள் இருந்து  
பெண் ஒருவரின் சடலம்  
கோப்பாய்ம் பொலீஸாரால்  
நேற்று மீட்கப்பட்டுள்ளது.

வலி, கிழக்கு, ஜன. 6

கோப்பாய்ம் மகா வித்தியா  
லய கிணற்றுக்குள் இருந்து  
பெண் ஒருவரின் சடலம்  
கோப்பாய்ம் பொலீஸாரால்  
நேற்று மீட்கப்பட்டுள்ளது.

வலி, கிழக்கு, ஜன. 6

கோப்பாய்ம் மகா வித்தியா  
லய கிணற்றுக்குள் இருந்து  
பெண் ஒருவரின் சடலம்  
கோப்பாய்ம் பொலீஸாரால்  
நேற்று மீட்கப்பட்டுள்ளது.

வலி, கிழக்கு, ஜன. 6

கோப்பாய்ம் மகா வித்தியா  
லய கிணற்றுக்குள் இருந்து  
பெண் ஒருவரின் சடலம்  
கோப்பாய்ம் பொலீஸாரால்  
நேற்று மீட்கப்பட்டுள்ளது.

வலி, கிழக்கு, ஜன. 6

கோப்பாய்ம் மகா வித்தியா  
லய கிணற்றுக்குள் இருந்து  
பெண் ஒருவரின் சடலம்  
கோப்பாய்ம் பொலீஸாரால்  
நேற்று மீட்கப்பட்டுள்ளது.

வலி, கிழக்கு, ஜன. 6

கோப்பாய்ம் மகா வித்தியா  
லய கிணற்றுக்குள் இருந்து  
பெண் ஒருவரின் சடலம்  
கோப்பாய்ம் பொலீஸாரால்  
நேற்று மீட்கப்பட்டுள்ளது.

வலி, கிழக்கு, ஜன. 6

கோப்பாய்ம் மகா வித்தியா  
லய கிணற்றுக்குள் இருந்து  
பெண் ஒருவரின் சடலம்  
கோப்பாய்ம் பொலீஸாரால்  
நேற்று மீட்கப்பட்டுள்ளது.

வலி, கிழக்கு, ஜன. 6

கோப்பாய்ம் மகா வித்தியா  
லய கிணற்றுக்குள் இருந்து  
பெண் ஒருவரின் சடலம்  
கோப்பாய்ம் பொலீஸாரால்  
நேற்று மீட்கப்பட்டுள்ளது.

வலி, கிழக்கு, ஜன. 6

கோப்பாய்ம் மகா வித்தியா  
லய கிணற்றுக்குள் இருந்து  
பெண் ஒருவரின் சடலம்  
கோப்பாய்ம் பொலீஸாரால்  
நேற்று மீட்கப்பட்டுள்ளது.

வலி, கிழக்கு, ஜன. 6

கோப்பாய்ம் மகா வித்தியா  
லய கிணற்றுக்குள் இருந்து  
பெண் ஒருவரின் சடலம்  
கோப்பாய்ம் பொலீஸாரால்  
நேற்று மீட்கப்பட்டுள்ளது.

வலி, கிழக்கு, ஜன. 6

கோப்பாய்ம் மகா வித்தியா  
லய கிணற்றுக்குள் இருந்து  
பெண் ஒருவரின் சடலம்  
கோப்பாய்ம் பொலீஸாரால்  
நேற்று மீட்கப்பட்டுள்ளது.

வலி, கிழக்கு, ஜன. 6

கோப்பாய்ம் மகா வித்தியா  
லய கிணற்றுக்குள் இருந்து  
பெண் ஒருவரின் சடலம்  
கோப்பாய்ம் பொலீஸாரால்  
நேற்று மீட்கப்பட்டுள்ளது.

வலி, கிழக்கு, ஜன. 6

கோப்பாய்ம் மகா வித்தியா  
லய கிணற்றுக்குள் இருந்து  
பெண் ஒருவரின் சடலம்  
கோப்பாய்ம் பொலீஸாரால்  
நேற்று மீட்கப்பட்டுள்ளது.

வலி, கிழக்கு, ஜன. 6

கோப்பாய்ம் மகா வித்தியா  
லய கிணற்றுக்குள் இருந்து  
பெண் ஒருவரின் சடலம்  
கோப்பாய்ம் பொலீஸாரால்  
நேற்று மீட்கப்பட்டுள்ளது.

வலி, கிழக்கு, ஜன. 6

கோப்பாய்ம் மகா வித்தியா  
லய கிணற்றுக்குள் இருந்து  
பெண் ஒருவரின் சடலம்  
கோப்பாய்ம் பொலீஸாரால்  
நேற்று மீட்கப்பட்டுள்ளது.

வலி, கிழக்கு, ஜன. 6